

## НАШ ПЛАН В СЕВЕРНЫЙ РЕЙН-ВЕСТФАЛИИ РАБОТАЕТ

- С 2010 года в земле Северный Рейн-Вестфалия количество занятых с социальной страховкой увеличилось на 730.000. У нас сейчас меньше безработных, чем когда-либо за последние 23 года.
- Мы увеличили количество мест в школах с продлённым днём до 305.000. Прирост по сравнению с 2010 годом составляет 80.000 мест. Чтобы улучшить условия обучения мы создали 7.200 новых рабочих мест для учителей, уменьшили количество детей в классах, реформировали систему обучения учителей и инвестировали в работу социальных работников.
- Мы против повторного введения платы за обучение в вузах, которое требуют Партия христианских демократов (CDU) и Партия свободных демократов (FDP).
- Наша программа «Каждому выпускнику школы профессиональное образование» даёт возможность хорошего старта для получения профессии. Этим воспользуются до конца учебного года 2018-2019 более 500.000 учеников 8-10 классов всех школ.
- Двойное гражданство уже является повседневной реальностью в Северный Рейн-Вестфалии, оно является неотъемлемой частью современного общества. Поэтому мы не допустим, чтобы двойное гражданство было отменено или ограничено. А именно этого требует партия CDU.

## НАШИ ЦЕЛИ В СЕВЕРНЫЙ РЕЙН-ВЕСТФАЛИИ

- До 2022 года мы полностью отменим взносы родителей за детей в детских садах (в основное время их работы), улучшим качество работы детских садов, а также гибкость графика их работы.
- Вложив 14 миллиардов, мы устраним до 2013 года многие пробки на автобанах.
- Мы уже увеличили количество ежегодно вновь принимаемых на работу полицейских с 1.700 (2010 год) до 2.000 (2017 год). В будущем их будет 2.300.
- Мы отменим плату за обучение на магистерских программах.
- Быстрый интернет: мы сделаем повсеместно доступным интернет с минимальной скоростью 50 Мбит/с и до 2026 года введём в Северный Рейн-Вестфалии гигабитную оптоволоконную сеть.
- Мы введём льготные билеты в общественном транспорте для обучающихся профессиям. В ближайшие годы мы инвестируем по меньшей мере 8 миллиардов евро в поддержание и расширение железнодорожной инфраструктуры и модернизацию вокзалов.
- Для тех, кто долгое время является безработным, мы увеличим количество мест на социальном рынке труда.

**Дальнейшая информация по адресу:**

NRWSPD · Kavalleriestraße 16 · 40123 Düsseldorf  
Telefon: 0211 13622-300 · E-Mail: [info@nrwspd.de](mailto:info@nrwspd.de)  
[www.nrwspd.de](http://www.nrwspd.de)

V.i.S.d.P.: SPD Landesverband Nordrhein-Westfalen, André Strika, Kavalleriestraße 16, 40123 Düsseldorf  
Druck: Eigendruck

# #NRWIR

NRW  
SPD



## НАШ ПЛАН В СЕВЕРНЫЙ РЕЙН-ВЕСТФАЛИИ

14 мая в земле Северный Рейн-Вестфалия состоятся выборы в Ландтаг: Оба голоса за социал – демократическую партию! SPD!

# ДОРОГИЕ СОГРАЖДАНЕ,

14 мая 2017 состоятся выборы в Ландтаг земли Северный Рейн-Вестфалия. Мы, социал-демократическая партия, разработали чёткий план для нашей федеральной земли. Северный Рейн-Вестфалия – сильная земля!

## ПЛАН ДЛЯ СЕВЕРНЫЙ РЕЙН-ВЕСТФАЛИИ

Наша превентивная политика «Ни один ребёнок не останется без внимания» открывает лучшие возможности всем детям. Начиная с 2010 года, более 200 миллиардов евро были инвестированы нами в тему будущего номер один: детей, образование, семьи. С тех пор количество мест в детских садах удвоилось; еще 80.000 детей получили места в школах продлённого дня; в нашей земле стало на 230.000 студентов больше. На капитальный ремонт школ мы тратим дополнительно 2 миллиарда евро.

Сегодня больше работающих, чем когда-либо. Наша экономика хорошо подготовлена для требований будущего. Мы в земле Северный Рейн-Вестфалия сумели снова доказать, что мы способны на большие изменения. Наша земля есть и останется экономически сильнейшей федеральной землёй с инновативными промышленными предприятиями и современной сферой услуг.

**Это наш план для земли Северный Рейн – Вестфалия. Этот план мы хотим осуществить.**

Искренне ваша



Hannelore Kraft

## КТО ИМЕЕТ ПРАВО ГОЛОСОВАТЬ

Голосовать имеют право граждане, достигшие 18 лет, если они имеют немецкое гражданство и живут в этой федеральной земле более 16 дней.

## КАК Я МОГУ ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ В ВЫБОРАХ?

Для этого есть три возможности:



### На избирательном участке 14 мая 2017 года.

В Вашем выборном уведомлении указан точно Ваш избирательный участок. Там Вы можете отдать Ваш голос, придя на участок с 8.00 до 18.00. Пожалуйста, принесите с собой Ваше выборное уведомление или Ваше удостоверение личности.

После быстрой проверки Вашего выборного уведомления Вы получите Ваш избирательный бюллетень. С ним Вы идёте в избирательную кабину, где Вы можете тайно проголосовать. На бюллетене вы должны поставить крестики, сложить бюллетень и бросить его в избирательную урну.

Те, кто имеет серьезные проблемы со здоровьем или те, кто не умеет читать, кто нуждается в помощи. Им дозволено взять в избирательную кабину доверенное лицо.



### Досрочные выборы

В качестве альтернативы Вы можете принять участие в выборах в Вашем избирательном офисе до 14 мая 2017. Вам необходимы выборное уведомление или Ваше удостоверение личности. После Вашего запроса в ратуше Вам сообщат место и время, где вы можете принять участие в выборах досрочно.



### Участие в выборах из дома

Если Вы в день выборов в отъезде или если Вы не можете явиться лично в избирательный участок по другим причинам, Вы можете подать заявку на заочное участие в выборах. Для этого Вам необходимо выборное извещение, которое Вам должна выслать, начиная с середины апреля, Ваша община.

Вам нужно будет заполнить присланный Вам формуляр и отправить его обратно в избирательный офис. Там Вы можете также затребовать избирательные документы в свободной форме письмом, факсовым сообщением или электронной почтой с указанием Вашей фамилии, имени, адреса и даты рождения. Через некоторое время Вы получите избирательные документы и сможете проголосовать из дома, в комфортных для Вас условиях.

## СКОЛЬКО ГОЛОСОВ Я МОГУ ОТДАТЬ

**Вы имеете право отдать два голоса.**

**Первый голос** Вы отдаёте за кандидата из Вашего избирательного округа, баллотирующегося в Ландтаг земли Северный Рейн – Вестфалия.

**Второй голос** Вы отдаёте – независимо от первого голоса - за одну из конкурирующих в выборах партий, которые указаны в Вашем избирательном бюллетене.

В бюллетене должно быть ясно указано, какого кандидата (первый голос) или какую партию (второй голос) Вы выбираете.